

BURGONYA VILÁG

IV. évfolyam 1. szám

2016. június

www.obtt.hu

AZ ORSZÁGOS BURGONYA SZÖVETSÉG ÉS TERMÉKTANÁCS LAPJA





Védelem
az ültetéstől
a konyháig...

Monceren G[®]

sencor[®]
600SC

INFINITO[®]

Antracol[®]

♫ Melody[®] Compact

caLypso[®]

proteus[®]

www.agro.bayer.co.hu

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni.
Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!

BURGONYA VILÁG

AZ ORSZÁGOS BURGONYA SZÖVETSÉG ÉS TERMÉKTANÁCS LAPJA

Kiadja:

az Országos Burgonya Szövetség
és Terméktanács

Levélcím:

1054 Budapest, Akadémia u. 1.

E-mail: obtt@t-online.hu

Kecskés Gábor,

főszerkesztő

Szabó István,

felelős szerkesztő

Mobil: +36 30 931 8208

E-mail: szabo.haladas@t-online.hu

Nedelkovics Jelena,

marketing

Telefon: +36 354 0460

Fax: +36 269 0589

Mobil: +36 20 326 3477

E-mail: obtt@t-online.hu

Eller János,

tördelőszerkesztő

+36 30 268-5716

jeller@t-online.hu

Címloldal fotó:

Czifra Lajos

Nyomtatás:

BÖCZ Nyomda

Szekszárd

ISSN 2064-5937

A lapban közölt cikkek külső lektorálás nélkül, a szerkesztőbizottság felülvizsgálata és véleménye alapján jelennek meg. A szerzők személyesen vállalnak felelősséget az általuk leírtakért. A témával kapcsolatban szükség esetén a szerzők adnak további felvilágosítást. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel. Minden jog fenn tartva! A lapban közölt írások részleges vagy teljes körű utánközlése, -elektronikus és nyomtatott médiákban - a kiadó írásos engedélye nélkül tilos!

Tartalom

Bayer Hungária Kft. (x)	2
Tartalomjegyzék:	3
34/2016. (V.4.) FM rendelet az étkezési burgonyára vonatkozó minőségi követelményekről	4
Rendet tesz az új rendelet az étkezési burgonya piacon (Vaszily Zsolt Burgonyakutatói Központ)	6
Az internetről érkezik a segítség a gazdáknak (Surmann Árpád Agrisk Kft.)	7
Budapesti Nagyban Piac Zrt. (x)	8
Az ültetéstől a konyháig (Farády László Bayer Kft.)	9
Galgahévízi burgonya bemutató fotói 2016. február	10
Vetőburgonya szaporítás új szabályai (NÉBIH)	11
Az étkezési burgonya minőségi hibái (NÉBIH)	12
Burgonya Vetőgumó szaporítás szántóföldi szemle követelményrendszere (NÉBIH)	14
A zirci gazda: Hoffer Ervin (Losonczy Annamária)	15
Restrained (x)	16
Belchin Crop Protection Hungary Kft. (x)	17
Receptek: Fokhagymás-sajtos rántott szelet, krumpli nudli sajtmártással	18
Hogyan népszerűsíthető az interneten a magyar burgonya fogyasztása? (Nun Mónika)	19
Rövid áttekintés a 2015/16-os európai burgonya szezonról, kilátások 2016/17-re.	20
Eurosol Kft. meghívó.	22
Agrico Kft. (x)	23
Eurosol Kft. (x)	24



Zircen él és tevékenykedik **Hoffer Ervin** burgonyatermesztő, akit a mostani számunkban mutatunk be Önöknek. Ez a festői fekvésű kisváros a Bakonyban található és Magyarország legmagasabban fekvő városa. Ervin szerint nincsenek kihasználva mezőgazdasági szempontból a vidék adottságai. Bár a termőterületek csak 15-16 aranykoronásak, de ezt kiegyensúlyozza a kötött talaj, és a megfelelő mennyiségű csapadék. Ezek mind kedveznek az étkezési burgonyatermelésének és a vetőburgonya felszaporításának is.

34/2016. (V. 4.) FM rendelet az étkezési burgonyára vonatkozó minőségi követelményekről

Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény 76. § (2) bekezdés 26. pontjában kapott felhatalmazás alapján,

a 7. § tekintetében az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény 76. § (2) bekezdés 38. pontjában kapott felhatalmazás alapján,

a 8. § tekintetében az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény 112. § (2) bekezdés 24. pontjában kapott felhatalmazás alapján,

a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 65. § 2. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** (1) E rendelet hatálya az étkezési burgonya (*Solanum tuberosum* L.) különböző fajtáinak forgalomba hozatala során teljesítendő minőségi és jelölési követelményekre terjed ki.
(2) E rendelet hatálya nem terjed ki az ipari feldolgozásra szánt, valamint a szaporítóanyagként forgalomba hozott burgonyára.
- 2. §** E rendelet alkalmazásában
1. **hosszúhúsburgonyafajta:** a Nemzeti vagy Közösségi Fajtajegyzéken szereplő, hosszúhús- vagy hosszúhús-ovális alakzatúként leírt burgonyafajta,
2. **újburgonya:** a teljes érettség elérése előtt betakarított és forgalomba hozott burgonya, amelynek héja foslós, hámozás nélkül könnyen eltávolítható.
- 3. §** A forgalomba hozatalra kerülő étkezési burgonyának meg kell felelnie az 1. mellékletben meghatározott követelményeknek.
- 4. §** (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.
(2) A rendelet előírásait a hatálybalépését követően forgalomba hozott étkezési burgonyára kell alkalmazni.
(3) A rendelet előírásainak meg nem felelő csomagolóeszközök és címkék a rendelet hatálybalépését követő negyedik hónap első napjáig használhatóak fel és az ilyen jelöléssel ellátott termékek minőségmegőrzési idejük lejártáig hozhatók forgalomba.
- 5. §** E rendelet 1-6. §-a tervezetének a műszaki szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 2015. szeptember 9-i 2015/1535/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 5-7. cikke szerinti előzetes bejelentése megtörtént.
- 6. §** Az ebben a rendeletben meghatározott technikai jellegű előírásoknak nem kell megfelelnie azon termékek-

nek, amelyeket az Európai Unió valamely tagállamában vagy Törökországban állítottak elő, illetve hoztak forgalomba, vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes valamely EFTA-államban állítottak elő, az ott irányadó előírásoknak megfelelően, feltéve, hogy az ott irányadó előírások a fogyasztók védelme vonatkozásában az ezen előírásban meghatározottal egyenértékű védelmet nyújtanak.

- 7. §** (1) Az étkezési célra forgalomba kerülő vadon termett gombák gyűjtéséről, feldolgozásáról, forgalomba hozataláról szóló 107/2011. (XI. 10.) VM rendelet [a továbbiakban: 107/2011. (XI. 10.) VM rendelet] 10. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
„(4) A 2. mellékletben meghatározott gombafajok csak a 2. mellékletben az adott gombafajra meghatározott időpontig hozhatók forgalomba.”
(2) A 107/2011. (XI. 10.) VM rendelet 2. melléklete a 2. melléklet szerint módosul.
- 8. §** A földalatti gombák gyűjtéséről szóló 24/2012. (III. 19.) VM rendelet [a továbbiakban: 24/2012. (III. 19.) VM rendelet] Melléklete a 3. melléklet szerint módosul.

1. melléklet a 34/2016. (V. 4.) FM rendelethez

Az étkezési burgonyára vonatkozó minőségi követelmények

1. A burgonyagumó megjelenésre vonatkozó követelmények

1.1. A forgalomba hozatalra kerülő étkezési burgonyagumónak a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- 1.1.1. a fajtára jellemző megjelenésű,
- 1.1.2. ép, nincs eltávolított része és nem hiányos sérülés következtében,
- 1.1.3. egészséges, romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra nem alkalmas,
- 1.1.4. tiszta,
- 1.1.5. kemény,
- 1.1.6. a minőség, az eltarthatóság és a külső megjelenés tekintetében mentes az általános megjelenését rontó külső vagy belső hibáktól, így különösen
 - 1.1.6.1. a hőhatásnak köszönhető barna foltoktól,
 - 1.1.6.2. a 4 mm mélységet meghaladó repedésektől, beleértve a növekedési repedést, vágásoktól, harapásoktól, horzsolásoktól vagy - azon fajták kivételével, ahol a héj természetesen érdes - az érdességtől,
 - 1.1.6.3. a zöld elszíneződéstől eltekintve a hámozással eltávolítható, a gumó felszínének egy nyolcadát meg nem haladó halványzöld folttól,
 - 1.1.6.4. a súlyos torzulásoktól,
 - 1.1.6.5. az 5 mm mélységet meghaladó szürke, kék vagy fekete héj alatti (szubepidermális) foltoktól,

1.1.6.6. a gumó belsejében rozsdá vagy barna színű foltoktól, üregességtől, a gumó belső szöveteinek fekete elszíneződésétől, különösen az alacsony oxigéntartalom következtében kialakuló feketeszínűségtől, edénynyáláb-fásodástól, üvegeségtől és egyéb belső hibáktól,

1.1.6.7. a 2 mm mélységnél mélyebbre hatoló burgonyavarasodástól és spongospórás varasodástól,

1.1.6.8. a gumó felszínének negyedét meghaladó felületi burgonyavarasodástól,

1.1.6.9. fagykártól, fagy által okozott sérüléstől,

1.1.7. mentes a nem természetes felületi nedvességtől,

1.1.8. mentes idegen szagtól, illetve íztől,

1.1.9. a héj jól fejlett és érett, az egész burgonyagumó felületét fedi; újbungonya esetén a héj részlegesen hiányozhat,

1.1.10. a csírák hossza nem haladja meg a 3 mm-t; az újbungonya csírátlan,

1.1.11. olyan fejlettségű, amely lehetővé teszi, hogy a szállítás és árukezelés után megfelelő állapotban érkezzen meg a rendeltetési helyére, illetve a végső fogyasztóhoz,

1.1.12. a csomagolás és a tétel mentes a rátapadt földtől, levált hajtástól, idegen anyagtól és más szennyeződéstől.

1.2. A forgalmazás során az étkezési burgonya a következő elváltozásokat mutathatja:

1.2.1. a frissesség és a feszesség enyhe hiánya,

1.2.2. a biológiai fejlődésből eredő enyhe minőségromlás.

2. Méretre vonatkozó előírások

2.1. A legkisebb burgonyagumó nem eshet át

2.1.1. a 35 mm × 35 mm-es négyzetes rostán,

2.1.2. hosszúka burgonyafajta esetén a 30 mm × 30 mm-es négyzetes rostán, vagy

2.1.3. újbungonya esetén a 28 mm × 28 mm-es négyzetes rostán.

3. A csomagolási egység és a nem előrecsomagolt áru külső megjelenésre vonatkozó előírások

3.1. A csomagolási egység, illetve nem előrecsomagolt (a továbbiakban: ömlesztett) áru esetén a tétel tartalmának egyöntetűnek kell lennie, és kizárólag azonos eredetű, fajtájú, minőségű, héjszínű és hússzínű burgonyagumót tartalmazhat.

3.2. A csomagolási egység, illetve ömlesztett áru esetén a tétel látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

4. Az 1-3. pontban meghatározott követelményekkel kapcsolatban megengedett eltérések

4.1. Az 1. pontban meghatározott követelményekkel kapcsolatos eltérések:

4.1.1. A követelményeknek nem megfelelő gumók aránya legfeljebb 6 tömegszázalék, újbungonya esetén legfeljebb 4 tömegszázalék lehet.

4.1.2. A burgonyagumók legfeljebb 1 tömegszázaléka lehet száraz vagy nedves rothadással fertőzött.

4.1.3. A csomagolási egység, illetve ömlesztett áru esetén a tétel legfeljebb 2 tömegszázaléka lehet idegen anyag, amely-

ből legfeljebb 1% lehet rátapadt föld. Újbungonya esetén legfeljebb 1 tömegszázalék lehet idegen anyag.

4.2. Méretbeli eltérés:

4.2.1. A mérettel kapcsolatos követelményeknek meg nem felelő burgonyagumók aránya legfeljebb 5 tömegszázalék lehet.

4.3. Más burgonyafajtákra vonatkozó eltérés:

4.3.1. A fő burgonyafajtától eltérő más fajta aránya legfeljebb 2 tömegszázalék lehet.

5. Csomagolás

5.1. Az étkezési burgonya csomagolásának a burgonyagumókat megfelelően védenie kell, biztosítva egyúttal a megfelelő szellőzést.

5.2. A csomagolási egység belsejében használt anyagnak tisztának kell lennie és a termékben külső vagy belső elváltozást nem okozhat. A jelöléshez vagy címkézéshez csak egészségre ártalmatlan festék, tinta, illetve ragasztóanyag használható fel.

6. A jelölésre vonatkozó előírások

6.1. Étkezési burgonya esetén a csomagolásra nyomtatva vagy a csomagoláshoz megfelelően rögzített címkén jól olvashatóan, letörölhetetlenül és könnyen láthatóan a következőket kell feltüntetni:

6.1.1. az „étkezési burgonya” vagy „újbungonya” megnevezést, amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható,

6.1.2. a fajtanevet,

6.1.3. a csomagoló és a forgalmazó nevét és címét, valamint a csomagolás/rakodás időpontját,

6.1.4. a származási országot,

6.1.5. a mérettartományt a következők szerint:

6.1.5.1. a minimum méret „és felette” szöveg megjelölés használatával, vagy

6.1.5.2. a minimum és maximum méret feltüntetésével.

6.2. Az előrecsomagolt étkezési burgonya csomagolási egységén fel kell tüntetni az étkezési burgonya fajtára jellemző főzési típusát, a hivatalos fajtaleírás alapján, a következők szerint:

6.2.1. „A - saláta (nem szétfővő)”,

6.2.2. „B - főzni való (kissé szétfővő)”, vagy

6.2.3. „C - sütni való (szétfővő)”.

6.3. Ömlesztett áru esetén az étkezési burgonya mellett közvetlenül, jól olvashatóan, letörölhetetlenül és könnyen láthatóan a következőket kell feltüntetni:

6.3.1. az „étkezési burgonya”, vagy „újbungonya” megnevezést,

6.3.2. a fajtanevet,

6.3.3. a származási országot,

6.3.4. a burgonya főzési típusát a 6.2. pont alapján.

6.4. Ömlesztve szállítás esetén a raktérben elhelyezett címkén jól olvashatóan, letörölhetetlenül és könnyen láthatóan fel kell tüntetni a 6.1. pont szerinti információkat.

Rendet tesz az új rendelet az étkezési burgonya piacon

Az idei év májusától a Földművelésügyi Minisztérium 34/2016.(V.4.) rendelete által alaposan szigorodtak a forgalomba hozható étkezési burgonya feltételei. A rendelet hatálya kiterjed az étkezési burgonya forgalomba hozatala során teljesítendő legfontosabb minőségi paraméterekre és jelölési rendszerekre. A rendelet hatálya nem érinti az ipari felhasználásra szánt burgonya tételeket és a szaporítóanyagként forgalomba hozott burgonya tételeket. A rendelet a kihirdetését követően 8 napon belül hatályba lépett, jelen szabályozás alól csak azon csomagolt, címkézett burgonya tételeknek van felmentése, amelyek a rendelet hatályba lépése előtt kerültek a csomagba. Ezen tételek is csak a rendelet megjelenését követő negyedik hónap első napjáig használhatók fel, vagy az ilyen jelöléssel ellátott burgonya minőség-megőrzési idejének lejártáig. Tehát az ömlesztett, lédig kiszerezésű étkezési burgonyára ez a három hónapos engedély nem vonatkozik!

Az elmúlt évek statisztikai adatai szerint hazánkban, lassú ütemben, de folyamatosan csökken az étkezési burgonya termesztésének területe, és a lakosság 1 főre jutó éves burgonya fogyasztása is. Az étkezési burgonya minőségét és forgalomba hozatalát érintő jelölés-rendszer szigorú szabályozása, a rendeletalkotók véleménye szerint, hosszabb távon jelentősen javíthatja a minőséget, növelheti a hazai fogyasztást és az étkezési burgonya export lehetőségeit. A szigorú szabályozás betartása végre rendet tehet a hazai burgonya-kereskedelemben és kielégítheti a vásárlók régóta jogos igényét, akik valódi választékot és igazi minőséget szeretnének kapni étkezési burgonyából is.

A burgonya minősége nagyon összetett dolog. A hétköznapi fogyasztó csak nagyjából tudja, hogy milyen és mennyire sok minőséget meghatározó jellemzője van a burgonyának, amelyeknek egyszerre kell megfelelnie egy valóban jó minőségű fajtának.

Az új rendelet értelmében a forgalomba kerülő burgonyának a fajtára jellemző megjelenésűnek, épnek, sérülésektől mentesnek, egészségesnek, romló hibától mentesnek, tisztának, kemény állapotúnak kell lennie. Továbbá mentesnek kell lennie minden a burgonya általános megjelenését negatívan befolyásoló külső-belső hibától, varasodástól, repedésektől, torzulásoktól, zöldülésektől, héj alatti szürke, kék, barna, fekete foltoktól, üregességtől, üvegeességtől, edénnyaláb-fásodástól és más egyéb belső hibáktól. Mentésnek kell lennie minden olyan dologtól, amely az esetleges rossz tárolás, feldolgozás vagy szállítás folyamán léphet fel, pl. mint fagykár, felületi nedvesség, idegen szagok és ízek, részleges héj hiány, túlzott 3mm-t meghaladó csíra nagyság, tapadó föld és idegen anyagok.

A méretet tekintve előírás lett, hogy a burgonyagumó nem lehet kisebb 35x35 mm-nél, hosszúkas fajtánál 30x30 mm-nél, új burgonya esetén pedig 28x28 mm-nél.

A csomagolási egység és az ömlesztett burgonya külső megjelenésére vonatkozóan a rendelet előírja, hogy a tétel tartalmának egyöntetűnek kell lennie, kizárólag olyan burgonyát tartalmazhat, amely azonos eredetű, fajtájú és minőségű. Kevert tételt tilos forgalomba hozni. A csomagolt tétel látható részének és az ömlesztett burgonya tételnek egyaránt a tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie. A rendelet egyes paramétereknél ugyanakkor igazodva a gyakorlathoz megenged némi eltérést a tökéletestől, pl. így előfordulhat a csomagolási egységben 1% tapadó föld, 5% méretbeli eltérés, 2% fajtaidegen gumó, 1% száraz vagy nedves rothadással fertőződött gumó és maximum 1% idegen anyag.

A szabályozás értelmében a csomagolásnak védenie kell a terméket, és biztosítania kell a burgonya minőségének megóvása érdekében a szellőzést. A csomagolásra csak olyan anyag

használható fel, amely az egészségre ártalmas anyagokat nem tartalmaz és a burgonyagumón semmilyen külső és belső elváltozást nem okozhat. A csomagoláson vagy a csomagolóhoz rögzítve csak olyan jelölés alkalmazható, amely olvasható, nem letörölhető és minden olyan, a rendeletben előírt információt tartalmaz, amely segíti a vásárlók döntését, eligazodást a vásárlásban.

A jelölésre vonatkozóan minden forgalmazónak, legyen az maga a termelő vagy a viszont értékesítő kötelező feltüntetnie a csomagoláson az „étkezési burgonya” vagy „új burgonya” megnevezést, a fajtának a nevét, a csomagoló és forgalmazó nevét, címét valamint a csomagolás és rakodás időpontját, a származási országot és mérettartományt. A vásárlók további informálása véget kötelező feltüntetni az előre csomagolt étkezési burgonya csomagolóanyagán a burgonya fajtájára jellemző, hivatalos felhasználási típusát jellemző „ABC-t”, amely szerint az „A” az saláta, a „B” az főzni való” és a „C” az sütni való” burgonyafajta.

A rendeletet betartásától várhatóan felértékelődik, és az őt megillető magasan értékelt helyre kerül a burgonya a zöldségek között, mint az egyik legfontosabb népelelmezési cikkünk. Fel fog értékelődni a nemesítők és a minőségi étkezési burgonyát termesztők munkája is egyaránt, hiszen innentől a fogyasztók nem „csak” krumplit, hanem konkrét fajtákat fognak vásárolni. Bizhatunk abban is, hogy a piacokon, boltokban nagyobb teret nyernek majd a kiváló étkezési minőségű hazai fajták az importból érkező, sok esetben jogos negatív kritikával illetett tételekkel szemben. A magasabb minőség és szélesebb választék következtében várhatóan nőni fog a fogyasztás, ami pozitívan hathat a termelők kedvre is.

A 34/2016. (V.4.) FM rendelet teljes dokumentuma megtalálható a Magyar Közlöny 2016. évi 63. számában, a 5029-5032 oldalakon vagy teljes terjedelemben letölthető az Országos Burgonya Szövetség és Terméktanács honlapjáról, a www.obtt.hu weboldalról.

Vaszily Zsolt
intézeti mérnök

PE, Burgonyakutatói Központ

Az internetről érkezik a segítség a gazdáknak

Kárszimulátor is támogatja a biztosítás kiválasztását

Egy nagyobb vihar, jégeső, komoly gondokat okozó belvíz, a nyáron menetrendszerűen érkező szárazság – a gazdák életét alaposan megnehezítő jelenségek, amelyek ellen biztosításokkal igyekeznek védekezni a termelők. A megfelelő konstrukció kiválasztásában segít a megújult Agrisk.hu, amely a hazai piacon egyedülálló kárszimulátorral is támogatja a döntést.

Mindössze néhány perc elegendő lehet arra, hogy az **Agrisk.hu** segítségével kössenek terménybiztosítást a gazdák, ráadásul a portál által kínált szolgáltatás nem csak az egyes biztosítók alapkínálatának összehasonlítását teszi lehetővé, de ennél jóval nagyobb segítséget is nyújt. A felületen található kárszimulátor segítségével ugyanis a termelők azt is megtudhatják, hogy bizonyos káresemények kapcsán mekkora kártérítésre, illetve milyen szolgáltatásokra számíthatnak az egyes biztosítóknál.

„A portál létrehozásával az volt a célunk, hogy megoldást kínáljunk azoknak a termelőknek is, akik eddig valamilyen ok miatt nem jutottak hozzá biztosítási szolgáltatáshoz. Magyarországon a mezőgazdasági művelésbe vont területek mintegy 40 százalékát biztosítják. A nagyüzemek számára ez megkerülhetetlen, de a tapasztalatok azt mutatják, hogy a kisebb területen gazdálkodók jelentős része nem jut el a biztosítókhoz. Ennek hátterében az áll, hogy viszonylag kevés pénzintézet kínál terménybiztosítást, így a kistermelők számára komoly terhet jelent, ha személyesen kell intézni az ügyeket, esetleg tanácsadókkal akarnak konzultálni. Az internet kiváló lehetőséget nyújt arra, hogy hozzájuk is eljuttassuk a megfelelő információkat sőt, az ügyintézéshez járó terheket is levegyük a vállukról” - mutatott rá Surmann Árpád, az újult Agrisk.hu portál kitalálója és tulajdonosa.

A biztosítási konstrukciókat összehasonlító hagyományos felületekhez képest az Agrisk.hu többlet szolgáltatásokat is kínál, mint például a már említett kárszimulátor. Ennek lényege, hogy egy nagyon pontosan paramétrezhető rendszerben ki tudjuk választani a termesztett növényt, majd megadhatjuk, hogy milyen kártípusnál, mekkora területtel és kárintenzitással kalkuláljon a rendszer. A végeredmény pedig az, hogy arra a kárra, amelytől leginkább tartunk, illetve saját egyedi helyzetünkhöz igazítva párhuzamosan láthatjuk a biztosítók ajánlatait, ami nagy-



Surmann Árpád

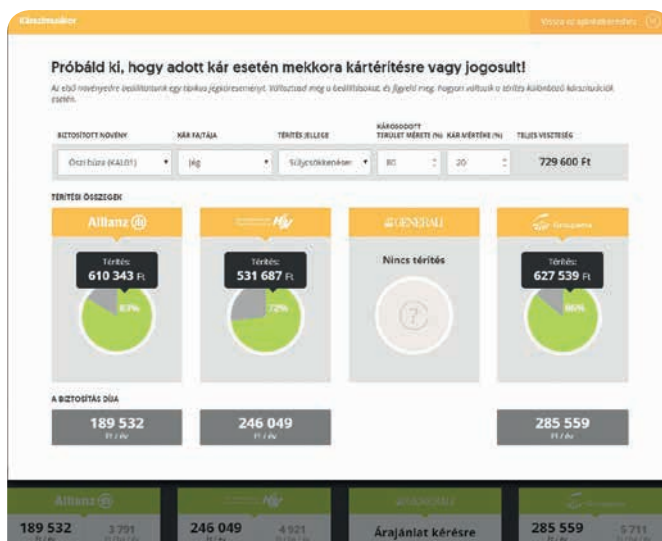
mértékben megkönnyíti a döntést. Ha valamelyik adatot megváltoztatjuk, akkor a rendszer azonnal újraszámolja az értékeket, és megjeleníti az adott paramétereknek megfelelő térítéseket és ajánlatokat.

Az Agrisk.hu lehetőséget nyújt arra is, hogy a

portálon keresztül megkössék a gazdák a kiválasztott biztosítást. Ha valaki úgy dönt, hogy érdeklí valamelyik konstrukció, akkor néhány adat megadásával, és egy gombnyomással megteheti, hogy az Agrisk-ra bízta a szerződés létrehozását és attól kezdve ezzel már nincs dolga. Vagyis a biztosító munkatársával nem is találkozik, nem kell hosszasan keresgélne, kimozdulnia, mindössze egy online felületre kell belépnie.

Az Agrisk.hu, illetve a portál mögött álló Első Agrárbiztosítási Portál Kft. telefonos ügyfélszolgálatával és egyéb kapcsolat felvételi lehetőségekkel is segíti a gazdákat a gyors, egyszerű és hatékony ügyintézésben.

Próbálja ki Ön is a portált itt: www.agrisk.hu





**Magyarország legnagyobb
friss zöldség és gyümölcs nagybani piaca**



1239 Budapest, Nagykőrösi út 353. ■ Tel.: 06-1 814-5300 ■ Fax: 06-1 285-5333
www.nagybani.hu ■ nagybani@nagybani.hu

Az ültetéstől a konyháig

Burgonyavédelem Bayer készítményekkel

A növényvédelem meghatározó eleme a burgonya termesztéstechnológiának, hiszen károsítói akár az állomány teljes pusztulását is okozhatják. A vírusok ellen elsősorban egészséges szaporítóanyaggal és a vektor levéltetvek irtásával védekezhetünk. A gyomosodás megakadályozása, a fitoftóra és más betegségek fellépésének megelőzése, a burgonyabogarak, a levéltetvek és egyéb kártevők kiiktatása viszont elsősorban a vegetációs idő alatti növényvédelmi eljárások feladata. A Bayer cég fejlesztői mindig intenzíven foglalkoztak a burgonya károsítók elleni készítmények kutatásával. 2016. évi termékpaletánk a jól bevált Sencor 600 SC gyomirtó szer mellett egy sorkezelő készítményt (Monceren G), három gombaölő szert (Antracol, Infinito, Melody Compact) és két kiválórovarölő szert (Calypso, Proteus) tartalmaz.

Hogy a gazda nyugodt legyen...

...használja a **Monceren G** kombinált rovar- és gombaölő készítményt **ültető** gyökérkezelésre. Rovarölő komponense a gyökereken keresztül felszívódik, eljut a föld feletti részekbe, így a növény „belülről” védetté válik a levéltetvek és a burgonyabogár ellen. A gombaölő komponens a korai fejlődési időszakban jelentkező kórokozók ellen nyújt védelmet. A **Monceren G** már a **vetés pillanatától védi a növényeket**.

Hogy a kapa a kamrában pihenjen...

...védekezzünk a gyomnövények ellen a **Sencor 600 SC** gyomirtó szerrel. A Sencor nagyhatékonyságú, széles hatásspektrumú szelektív gyomirtó szer burgonyában és számos más kultúrában. Kitűnő hatású a legtöbb kétszikű és számos egyszikű gyomnövény ellen. A Sencor a burgonya kelése előtt és után egyaránt alkalmazható, ami lehetővé teszi az optimális időzítést és adagolást.

Hogy ne a krumplibogár lakjon jól...

...alkalmazzuk a burgonyában a **Calypso** és a **Proteus** rovarölő szereket, melyek a rágó és a szívó kártevők ellen egyaránt nagyon hatékonyak. A Calypso hosszú védelmet nyújt: a burgonyabogár imágók,

illetve a levéltetvek betelepülésekor végzett kezelés után általában **10-14 napig** nem kell kártételre számítanunk. Ezt követően a kezelést szükség szerint meg kell ismételni. A készítményintegrált technológiákban is használható.

A **Proteus** több kultúrában alkalmazható széles hatásspektrumú modern rovarölő szer, mely **2015-ben került bevezetésre. Két rovarölő hatóanyaga miatt gyors taglózó hatása és hosszú hatástartama egyaránt van. Levéltetvek ellen 0,75 l/ha, burgonyabogár ellen 0,6-0,75 l/ha dózisban kell kijuttatni. A Proteus 2-4 hetes hatástartammal rendelkezik. Amennyiben elhúzó szezon és erős fertőzés miatt ismételt kezelésre van szükség, ahhoz a Calypso alkalmazása javasolt.**

Hogy az eső örömet és ne bajt hozzon...

...használjuk ki a burgonya betegségei ellen a Bayer kiváló gombaölő szerekből álló védekezési technológiáját! Az **Antracol 70 WG** propineb hatóanyagú kontakt gombaölő szer. Hosszú évtizedek óta a burgonyavész és alternária elleni kezelések kedvelt készítménye. Titka, hogy hatását sokoldalúan fejti ki, így a rezisztencia kezelés egyik fontos készítménye. Kiváló gombaölő hatása mellett fontos cinkforrás a növények számára: 2 kg/ha dózisban 315 g/ha könnyen felvehető juttatunk ki vele. Ez a mennyiség a kultúrnövények többségének elegendő lenne, ha mind a lombra kerülne. Az Antracol-ban lévő cink mintegy tízszer jobban szívódik fel levélen, mint a szervetlen formában lévő cink-klorid.

Az Antracol 70 WG mind burgonyavész, mind alternáriás levélfoltosság ellen kiváló megoldás: 2,0-2,5 kg/ha dózisban 14 naponként kell kezelni vele a gumónövekedés időszakig egy vegetációban maximum négyszer. Burgonyavész elleni védekezést preventíven, már a sorok záródása előtt érdemes elkezdeni. Egy hét elteltével más hatásmechanizmusú készítménnyel például a felszívódó Infinito 1,6 l/ha, vagy a Melody Compact 1,5 kg/ha dózisával permetez-

zünk. Hét nappal később visszatérhetünk a teljes dózisú Antracol-hoz, vagy az említett készítmények valamelyikének Antracol-os kombinációjához. A kombinációk alternáriás levélfoltosság ellen is nagyon jó hatékonysággal rendelkeznek.

Az **Infinito** áttörhetetlen védőpajzs a fitoftóra ellen. Alkalmazása a biztos védelem mellett fokozza az elérhető termést, és jobb gumóminőséget eredményez. Hatóanyagai a propamokarb-hidroklorid és a fluopikolid a fitoftóra ellen áttörhetetlen védőpajzsot alkotnak.

Az Infinito beépített rezisztencia-kezeléssel rendelkezik, mivel két különböző hatás-módot foglal magában. Fitoftóra elleni védekezésre javasoljuk 1,2-1,6 l/ha dózisban megelőző jelleggel, szezononként maximum 4 kezelésre, szőlő megjelenésétől levélsárgulás kezdetéig. A permetezési forduló a fertőzésveszély erősségétől függően 5-10 nap. A hosszabb hatástartam a magasabb dózis alkalmazása esetén érhető el.

A **Melody Compact** burgonyavész elleni gombaölő szer, mely felszívódó és kontakt hatóanyagot egyaránt tartalmaz, két eltérő hatásmód hordozója. Felszívódó komponense különösen aktív a fitoftóra gomba ellen. A rézoxiklorid jól kiegészíti a felszívódó hatóanyagot. A Melody Compact-nak megelőző, gyógyító és a betegség terjedését blokkoló hatása egyaránt van. Megállítja a gomba növekedését, gátolja a spóra csírázását, a gombafonalak növekedését és a spórák kiszóródását. Dózisa burgonyában 1,5 kg/ha dózisban. A kezeléseket megelőző jelleggel végezzük 7-10 naponként végezzük. Burgonyavész járvány esetén a rövidebb permetezési forduló javasolt.

A Bayer technológiája...

...telitalálást a burgonya védelmében, hiszen valamennyi problémára kitűnő megoldást nyújt. Akészítményekkel kapcsolatban további információkért kérjük, keresse fel honlapunkat az **agro.bayer.co.hu** címen, vagy munkaidőben hívja a **BAYinfo-ta(80) 620 111** ingyenesen hívható számon.

Farády László
Bayer Hungária Kft.

GALGAHÉVÍZI GAZDANAP



Robert Bosch
Elektronika Kft



Galgahévíz



valko



Tura

Vetőburgonya szaporítás új szabályai

Az Európai Unió jogszabályi változásokat követve idén átalakult a hazai vetőburgonya szaporítást meghatározó 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet a szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról. Az EU-s jogszabály és a hazai módszertant figyelembe véve A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) Növénytermesztési és Kertészeti Igazgatósága (NKI) a mellékelt határérték táblázatokat bocsátja segítségként a vetőburgonya-szaporítók rendelkezésére.

Vetőburgonya fémzárolás követelményrendszere

A vizsgálat tárgya	Egység	Szaporítási fok							
		Szuperelit		Elit			I. fok		
				osztályok					
		PBTC	PB	S	SE	E	A	B	
Tapadó föld, rög és egyéb szennyező anyag	tömeg-százalék	0	1	1	1	1	2	2	
Száraz és nedves rothadásos, fagykárosodott gumó együttesen legfeljebb (kivéve karantén)	tömeg-százalék	0	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
-ezen belül a nedves rothadásos és fagykárosodott gumók mértéke	tömeg-százalék	0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
Burgonyahimlős, rizoktóniás gumó (gumó 10%-nál nagyobb felületen)	tömeg-százalék	0	1	5	5	5	5	5	
Közönséges varasodás által érintett gumók (gumó 1/3-nál nagyobb felületen)	tömeg-százalék	0	5	5	5	5	5	5	
Poros varasodás által érintett gumó (gumó 10%-nál nagyobb felületen)	tömeg-százalék	0	1	3	3	3	3	3	
Vas- és szürkefoltos, túlzott kiszáradás által érintett gumók	tömeg-százalék	0	0,5	1	1	1	1	1	
Sérült, torz gumó, külső hibák	tömeg-százalék	0	3	3	3	3	3	3	
Külsőleg felismerhetően idegen fajtájú gumó az utódgenerációban	%	0	0,01	0,1	0,1	0,1	0,2	0,5	
A megengedett hiba és betegség együtt, összesen	tömeg-százalék	0	6	6	6	6	8	8	
Vírusfertőzés a közvetlen utódnemzedékben összesen	%	0	0,5	1	2	4	8	10	

AZ ÉTKEZÉSI BURGONYA FORGALMAZÁST KIZÁRÓ MINŐSÉGI HIBÁI*

A VEGETÁCIÓS BEFOLYÁSOK ÁLTAL OKOZOTT KÁROK



ÜREGESSÉG
A betegség korai fázisában barnás foltok.



TORZ GUMÓKÉPZŐDÉS ÉS NÖVEKEDÉSI REPEDÉSEK
A növekedés zavara okozhat torz gumót, vagy mély repedéseket a gumó felszínén. Babásodás, vadhajtásokhoz és másodhajtásokhoz vezet.



ERŐS ÜVEGESSÉG
Akkor tekinthető minőségi hibának, ha a vágás felület 10%-nál nagyobb rész üveges.



NEM HÁMOZHATÓ GUMÓK
Az étkezési burgonyának október 1-től hámozhatónak kell lennie.

A KÖRNYEZETI BEFOLYÁSOK MIAATTI KÁROK



FAGYKÁR
Puha, vizenyős hús, a héj könnyen lehúzható.



HÓKÁR
Barnás-hullámos gumók, a hús kezdődő pirosas, később fekete elszíneződése.



ERŐS ZÖLD FOLTOSÁG
Akkor tekinthető minőségi problémának, ha hámozáskor (2mm) a zöld foltok a hibás részek kivágása nélkül nem távolíthatóak el, valamint a zöld rész nem haladhatja meg a gumó felületének 1/8-át.



VÖRÖS-LILA ELSZÍNEZŐDÉS
Legtöbbször a zöld foltossággal együtt fordul elő.



AZ EDÉNYNYALÁBOK BARNÁS ELSZÍNEZŐDÉS
Akkor számít minőségi hibának, ha az edénynyaláb-kör ¼ részénél nagyobb felület elszíneződött.

KÁRTEVŐK ÁLTAL OKOZOTT MINŐSÉGI HIBÁK



DRÓTFÉREG



RÁGÁSNYOMOK
Súlyos minőségi gondként kezelik. A gumónak épek kell lennie.



SÚLYOS MECHANIKAI SÉRÜLÉS



FEKETE FOLTOSÁG
Minőségi hibaként kezelik, ha az elszíneződött rész mélyebb 5 mm-nél a burgonya húsában vagy az elszíneződött hibás rész a meghámozott burgonyagumón nagyobb, mint 2 cm².



RAKTÁRI ÜTŐDÉS, NYOMÓDÁS

BETEGSÉG OKOZTA KÁROK ÉS ROTHADÁS



NEDVES ROTHADÁS
(*ERWINIA*)

Kásás, fehéren rothadt részek találhatók a burgonya húzában, dohos, penészes szag.



BURGONYAVÉSZ
(*PHYTOPHTORA*)

Egyenetlen, ólomszürke bemélyedések a gumó felszínén, felhős barnás elszíneződés a húzában.



FEHÉR ROTHADÁS
(*FUSARIUM*)

Száraz rothadás, fehéres-barnás gombaszövet a gumó külsején és belsejében.



KEMÉNY ROTHADÁS (*ALTERNARIA*)
A száraz rothadás kis, sötét elszíneződéseket mutat a héjon dudoros szélekkel.



KÖLDÖKROTHADÁS
(*PHOMA-ROTHADÁS*)
Száraz rothadás, 1-3 mm mély, mintha ujjal benyomták volna a gumót. Sötét benyomódások láthatók a héj felszínén.



DUGÓKÉPZŐDÉS

Súlyos minőségi gondként kezelik.



RIZOKTÓNIA



VASFOLTOSÁG

Akkor számít minőségi hibának, ha a fertőzés nagysága a vágott felületen meghaladja egy borszőr méretét.



FELÜLETI ÉS MÉLY VARASODÁS

A mély varasodásról akkor beszélünk, ha hámozással (2 mm) nem lehet eltávolítani a hibás részt.
A felületi varasodás 25%-ig, a mély varasodás a felület 10%-ig megengedett.



EZÜST VARASODÁS

Kereskedelmi besorolás szerint nem tekinthető minőségi hibának, de a fertőzött gumók hajlamosabbak a zsugorodásra.

A BEJELENTÉS-KÖTELES BETEGSÉGEK OKOZTA KÁROK



BARNAROTHADÁS
(*Ralstonia solanacearum*)



GYÚRÚROTHADÁS
(*Clavibacter michiganensis*
ssp. sepedonicus)

Bejelentést tehet:

a NÉBIH zöld számán

06-80/263 244

ingyenes mobil applikációján

NÉBIH NAVIGÁTOR



www.nebih.gov.hu/navigator

Burgonya vetőgumó szaporítás szántóföldi szemle követelményrendszere

A vizsgálat tárgya	Egység	Szaporítási fok						
		Szuperelit		Elit			I. fok	
				osztályok				
		PBTC	PB	S	SE	E	A	B
Elválasztó sáv,más fajtájú vagy szaporítási fokú, vagy származási helyű vetőgumóval beültetett területtől, de legalább 2 művelési sor	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Izolációs távolság, burgonyától, dohánytól, paprikától, paradicsomtól, tojásgyümölcstől, szilvától és őszibaracktól legalább	m	200	200	200	200	200	200	200
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	1	2	2	2	2	2	2
Fejlettség, legalább	Érték-szám	3	3	4	4	4	3	3
Kiegyenlítettség, legalább	Érték-szám	3	3	4	4	4	3	3
Kultúrállapot, legalább	Érték-szám	4	4	4	4	4	3	3
Idegen fajta a mintaterek átlagában, legfeljebb	növény db	0	0,02	0,2	0,2	0,2	0,4	1
Vírusos és mikoplazmás megbetegedés a mintaterek átlagában, együttesen, legfeljebb; Levélsodró vírus, (Potato leaf-roll polerovírus); Y vírus (Potato Y potyvirus) és komplexei; Biborszínű csúcssodródás mikoplazma; (Potato purple top phytoplasma); Egyéb vírusok és mikoplazmák	%	0	0,1	0,2	0,5	0,8	2	6
Baktériumos betegségek a mintaterek átlagában legfeljebb Fekete tőrothadás (Erwinia spp.)	%	0	0	0,1	0,5	1	2	4
Gombabetegségek a mintaterek átlagában együttesen legfeljebb egyéb tő- és hervadásos betegségek (Fusarium spp., Verticillium spp., Colletotrichum spp.)	%	0	0,5	1	1	1	2	2
Csenevész növény a mintaterek átlagában együttesen legfeljebb fejletlen,	%	0	0	1	1	1	2	2
a mintaterek átlagában együttesen legfeljebb rizoktóniás betegség (Rizoctonia solani), alternáriás betegség (Alternaria spp.), burgonyavész (Phytophthora infestans)	minősítő szám	2	2	2	2	2	2	2

A zirci gazda

Zircen él és tevékenykedik Hoffer Ervin burgonyatermesztő, akit a mostani számunkban mutatunk be Önöknek. Ez a festői fekvésű kisváros a Bakonyban található és Magyarország legmagasabban fekvő városa. Ervin szerint nincsenek kihasználva mezőgazdasági szempontból a vidék adottságai. Bár a termőterületek csak 15-16 aranykoronások, de ezt kiegyensúlyozza a kötött talaj, és a megfelelő mennyiségű csapadék. Ezek mind kedveznek az étkezési burgonyatermelésének és a vetőburgonya felszaporításának is.

Hogy indult az idei év? Mi mutatkozik 2016-ra burgonyafronton?

Az eddigiekről csak optimistán nyilatkozhatom, nagyon jól indult az év, mondhatjuk reménykeltően.

Mióta foglalkozik burgonyatermesztéssel?

Családi hagyomány nálunk a mezőgazdasággal való foglalkozás. 7 éves koromtól vannak emlékeim, amik

mind a földhöz és az állatokhoz kötődnek. Kulák családból származom, elvették a földjeinket. A kényszer téteszesítés során, édesapám bekerült dolgozni a szövetkezetbe. Elismert gazda volt a környéken, és ott is megállta a helyét. Tejelő marhákkal foglalkoztunk. Tőle tanultam az alapokat. Soha sem volt kétséges számomra, hogy egész életemben a mezőgazdasággal akarok foglalkozni. Nekem megadatott az a szerencse, hogy abból élek, az a munkám, amit mindennél jobban szeretek.

Kicsit beszélne a tanulmányairól?

Általános iskola után, Pápara jártam mezőgazdasági szakközépiskolába. Érettségi után, elkezdtem az agrár egyetemet Debrecenben, de sajnos nem fejeztem be. Ma már nagyon sajnálom, hogy ez így történt.

Növénytermesztéssel kezdte a pályafutását?

Nem, először, mint édesapám tejelő marhákat tartottam. A verseny-



Hoffer Ervin burgonyatermesztő

szellem mindig dolgozott bennem. Igyekeztem megmérettetni magam. Részt vettem sok szakmai versenyen. Így jutottam el még a rendszerváltás előtt Hollandiába is. Veszprém megyéből egyedül én kaptam erre lehetőséget. Ott olyan mély benyomást tettek rám a látottak, a kertészeti csúcstechnológia - amit nekünk még a mai napig nem sikerült utolérni - annyira hatottak rám, hogy hazatérve a növénytermesztés mellett tettem le a voksot. A burgonyatermesztés lett a fő tevékenységem.

Jelenleg hány hektáron gazdálkodik, és milyen földeken?

A rendszerváltás után, a kárpótlás során, 70 hektárt sikerült visszakapnunk. Jelenleg 50 hektáron termelünk burgonyát. Ideálisnak tartom ezt a méretet, mert nem kell kényszerből, idő előtt elvégeznünk munkákat. Így, pontosan, és a leghatékonyabban tudjuk az összes tevékenységet koordinálni.

Milyen fajtákkal dolgozik?

Szívemen viselem a magyar fajták sorsát. Örömmel kísérletezem velük. Sok éve együtt dolgozom a keszthelyi kutatóintézetrel, ahol magas szintű szakmai munka folyik.



Növényvédelem Zircen

Ugyan így közös munkát folytatok a martonvásári gabonakutatóval is. Jelenleg 300 fajtából álló kisparcellás kísérlethez nyújtok nekik segítséget.

Kiváló magyar fajták vannak, de a választék miatt holland vetőburgonyát is forgalmazunk. Itt említeném meg a Balatoni Rózsát, ami nagyon jó tulajdonságokkal rendelkező magyar fajta. Piacképes, jó termő, keresik a vevők, de nagyon érzékeny, és vékony a héja. Már több fórumon megemlítettem, hogy ebben a kérdésben össze kellene fognia a nemesítőnek, a termelőnek, és az ellenőrzési köröknek. Ugyanis ezen lehetne, és érdemes lenne segíteni. Megoldás lehetne, ha engedélyezve lenne a vetőburgonya betárolása előtt (főleg Fusarium ellen) egy Imazalilos csávázás. Így javíthatnánk a kitarolt vetőburgonya minőségén. Ez az EU által engedélyezett nyugaton jól bevált gyakorlat. Kár lenne ezt a lehetőséget nem kihasználni.



Tárgyalás a fiatal Holland partnerrel

A holland Agrico területi képviselőjét is ellátom. Örömmel teszek eleget ennek a kérésnek. Így olyan szélesre bővült a fajtaválasztékunk, hogy minden felhasználási területre tudunk ajánlatot tenni. Itt tartom fontosnak megemlíteni, hogy cégünk külföldről csak vetőburgonyát forgalmaz. A magyar gazdák ér-

dekei védelmében, étkezési burgonyát nem importálok.

Sokéves tapasztalataiból mit említené meg, min kellene változtatni, javítani?

A vegyszergyártók és kereskedők figyelmét szeretném felhívni arra, hogy

FELKÉSZÜLT a következő TÁROLÁSI SZEZONRA? KÖRNYEZETBARÁT CSÍRA- és SZERMARADVÁNY-MENTES TÁROLÁSTECHNOLÓGIA a RESTRAIN-től!



Info: VARRÓ Attila 30/94 73 152

inter-inter@t-online.hu
www.restrain.eu.com



Restrain

jobban figyeljenek a végfelhasználókra. Minden marketing eszközt alkalmaznak, hogy hirdessék a vegyszerek használatának fontosságát, de azok egészségével már nem nagyon törődnek, akik ténylegesen kiszórják a vegyszereket. Bár a kísérő papírokon szerepel, hogy védőruhát, szemüveget viseljenek, de úgy képtelenség pontos munkát végezni. Tudom, mert én is csinálom! Javasolnám, hogy fektessenek bele a vízzel telt tasakba csomagolt vegyszer előállításába. Ez már sok területen alkalmazott csomagolási forma, pl. a hobbi horgászok így etetik be a halakat, ilyen tasakokban juttatják ki nekik az élelmet, ami pár perc után elolvad a vízben. Nem tudom elképzelni, hogy ne tudnának erre a gyárak anyagiakat átcsoportosítani, hiszen így a környezetünket is jobban védenénk, és sok ember életét meghosszabbítanánk.

Sok kérdést vet fel a hivatalos vetőburgonya felszaporítókat érintő szigorú növény egészségügyi szabályozás is. Óriási csapás, egy gazdaság számá-

ra a karantén beteg növény megtalálását követő retorzió. Arányban van-e a betegség okozta fenyegetettség mértéke és a gazdaságot sújtó büntetés? Indokolt-e a null tolerancia? Kellően képzettek-e a gazdaságok vetőburgonya szelektálását végző személyek? Ha nem, megoldható-e képzésük? (A holland partnerünk ezt a munkát gépesített növényvédős szakemberekkel bér munkában végezteti.) Ezen EU-s rendeletek szigorú betartása, a hazai felszaporítások már több éve tartó csökkenését, és az import vetőburgonya behozatal növekedését eredményezi. Nem az intézkedések szükségességében, hanem arányaiban látok problémát.

Van-e ideje a kikapcsolódásra?

A segítő társam nélkül, aki a feleségem, nem jutottam volna idáig. Mivel családi gazdálkodóként kereskedelmet nem folytathatok, az Ő vezetésével működő Bt. végzi a kereskedelmi tevékenységünket. Annyi adminisztratív

feladatot levesz a vállamról, hogy így még néha a hobbimnak is élhetek.

Mi ez a hobbi?

A horgászat! Hogy ha esik az eső, vagy nyár közepe van, akkor hódolok ennek a szenvedélyemnek. Komoly kísérem van, a 8 éves fiúunokánk szemé-lyében.

Volt Hollandiában az ominó-zus meghatározó látogatás óta?

Igen. Nagyon szívesen megyek oda, ha módom van rá. A feleségem lánya több nyelven beszél, és vele utazunk látogatóba, a tulipán hazájába. Az évek során szoros, mondhatni baráti kapcsolat alakult ki azzal a burgonya termesztővel, akitől a holland fajtákat beszerezünk. Vele nagyon jó „szakmázní”. Mindig ezer élménnyel térünk haza. Most is szervezzük az utat, de a kiváló tolmácsom babája még picike, ezért nem tudom, hogy mikor utazhatunk. Türelmetlenül várom!

Losonczy Annamária



Valis^M



ACT'IN^{POWER}
burgonyában

Egy ERŐS gombaölőszert burgonyavész és alternária ellen

Transzlamináris mozgás a növényben

Esőálló

Hosszú tartamhatás





BELCHIM
—Crop Protection—

Magyarországi forgalmazó:
Belchim Crop Protection Hungary Kft.
Jagelló út 14 | 1124 Budapest
T: +36 15 775 284 | F: +36 15 775 285
www.belchim.com

Felhasználás előtt olvassa el a terméken szereplő címkét és használati útmutatót!
Az ember és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében tartsa be a használati utasítást.

Receptötletek



FOKHAGYMÁS-SAJTOS RÁNTOTT SZELET ZELLERES KRUMPLIPÜRÉVEL

HOZZÁVALÓK:

- 4 szelet, egyenként kb. 14 dekás kicsontozott sertéskaraj
- 3-4 gerezd fokhagyma
- 15 dkg reszelt trappista sajt (lehet másféle jól olvadó sajt is)
- 2 evőkanál tejföl
- só
- őrölt fekete bors

a bundázáshoz:

- 10 dkg finomliszt
- 2-3 tojás
- 12 dkg zsemlemorzsa

a sütéshez:

- bő olaj

A húst jól kiverjük, majd kb. 2 gerezd zúzott fokhagymával alaposan bedörzsöljük. A sajtot a tejföllel összekeverjük, enyhén megsózzuk, megborsozzuk, és a megmaradt, présen áttört fokhagymát is hozzáadjuk.

Egyenletesen a karajszeletek egyik oldalára púpozzuk, a húst ráhajtjuk, fogvájával rögzítjük. Letakarva, hűtőszekrényben egy éjjelen át érleljük.

Másnap szokásos módon a lisztbe, a fölvert tojásba megzsemlemorzsa forgatva bundázzuk, és bő, forró olajban, félidőben megfordítva kb. 6 perc alatt megsütjük, végül lecsöpögtetjük. Zelleres krumplipürével tálaljuk. Utóbbi úgy készül, hogy a burgonyát és a zellert megtisztítjuk, kisebb kockákra vagy szeletekre vágjuk. Egy lábasba szórjuk, annyi vizet öntünk rá, amennyi éppen ellepi. Enyhén megsózzuk, kis lángon puhára főzzük, majd a főzőlevét leszűrjük, de nem öntjük ki. A tejszínt a zelleres krumplihoz adjuk, és merülő mixerrel vagy habverővel jó krémesre keverjük. Közben a főzőlevéből annyit öntünk hozzá, hogy kellemesen krémes állaga legyen. Végül beledobjuk a vajat, és tálalásig lefedve melegen tartjuk. Érdekes a hús sütése előtt megfőzni, hisz pár perc alatt megsül a karaj!



KRUMPLINUDLI SAJTMÁRTÁSSAL

HOZZÁVALÓK

a nudlihoz:

- 50 dkg enyhén szétfővő "C" burgonya (lisztes fajtájú, például sárga héjú burgonya)
- só
- 15-16 dkg finomliszt
- 1 tojás

a nyújtáshoz:

- finomliszt

a sajtmártáshoz:

- 4 dl tej
- 4 dkg vaj (esetleg 4 evőkanál olaj)
- 2 evőkanál finomliszt
- 1 dl főzőtejszín
- 10 dkg jól olvadó zsíros reszelt sajt (füstölt sajt is lehet)
- só
- késhegynyi őrölt fehér bors

A burgonyát héjában, enyhén sózott vízben megfőzzük, leszűrjük, meghámozzuk, és még melegen áttörjük. Amikor kihűlt, a liszttel és a tojással összegyúrjuk és cipőt formálunk belőle. Egy kis darab tésztát ellenőrzésképpen gyöngyözve forró vízben kifőzzük. Ha túl lágy, egy kevés lisztet, ha túl kemény, egy kis olvasztott vajat gyúrunk bele. Ha jó a tészta, meglisztezett gyűrőlapon 0,5 centi vastagságúra nyújtjuk, majd 0,5 centi széles csíkokra metéljük, amiket kisebb darabokra (nudlikra) vágunk. Kezünket belisztezve mindegyiket kissé megsodorjuk. Az így kapott nudlikat forrásban lévő, enyhén sózott vízben megfőzzük, majd leszűrjük, hideg vízzel kissé leöblítjük, lecsöpögtetjük.

Amíg a nudli fő, a mártáshoz a tejet felforraljuk. A vajat egy kisebb lábasban fölolvasszjuk, a lisztet 1 perc alatt világosra pirítjuk benne. A tejet ráöntjük, habverővel szüntelen keverve 2-3 perc alatt mártás sűrűségűre főzzük. Először a tejszínt, majd a reszelt sajtot keverjük bele. Kissé megsózzuk, megborsozzuk. Tálaláskor a sajtmártást tányérokba merjük, a nudlit ráhalmozzuk.

Hogyan népszerűsíthető az interneten a magyar burgonya fogyasztása?

Új Facebook oldalunk segítségével a fogyasztók széles rétegét érjük el, és értékes, egészséges recepteket adunk a mindennapjaikhoz



Honlapszövegírás és Content Marketing Iroda Kft.

www.honlapszovegiras.hu Árpád Center Irodaház 1133 Budapest, Árbóc u. 6. Tel: 06 20 318 7542

Mára a burgonyapiacra is kulcsfontosságúvá vált az értékalapú, tudatos fogyasztás. Mi adja a magyar burgonya értékét? Hogy magyar földön terem, magyar embereknek ad munkát a termeléstől kezdve egészen addig, hogy eljut a szupermarketek vagy zöldségesek pultházaig, vásárláskor tehát érdemes a hazait választani, hiszen az értékválasztás az, ami igazán számít. A Szeretemaburgonyát.hu oldalt azért hoztuk létre, hogy tudatossá tegyük a magyar burgonya fogyasztását.

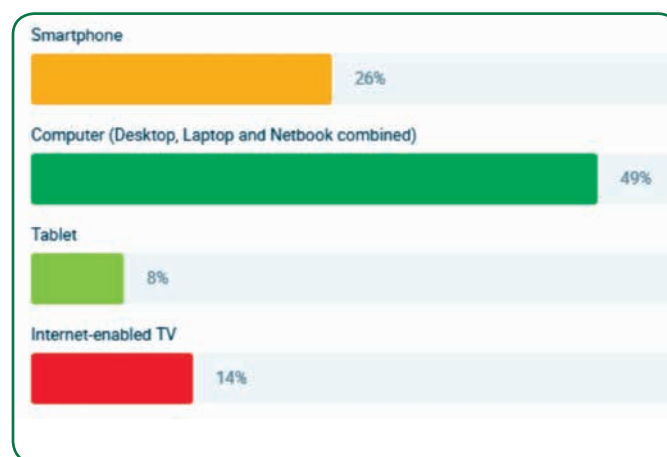
Manapság a kereskedelem egyik szektora sem engedheti meg magának, hogy ne legyen jelen az interneten, a közösségi médiában, ott ahol a legtöbben sok órát töltenek minden nap. Online jelenlétünk nem magáról az eladási tevékenységről szól, hanem olyan tartalmakat állítunk elő a netre, amelyek valóban érdeklik a látogatóinkat, így terjesztjük a tudatos burgonyafogyasztást az emberek körében.

Célunk, hogy a magyar emberek többet tudjanak meg az egyik leggyakrabban fogyasztott zöldségünkről. A krumpli kifejezetten egészséges és számtalan módon elkészíthető, az általunk létrehozott burgonyaábécé pedig segít eligazodni a vásárláskor, hogy a megfelelő burgonya ételhez a megfelelő burgonyát tudjuk választani. A tudatosság kialakításának az az alapja, hogy az általunk létrehozott oldal tartalmi és üzenete ("vásároljon magyar burgonyát!") el is érjék a tömegeket.

Ezeket a tartalmakat úgy igyekezünk elkészíteni, hogy azok az emberekben ne azt a benyomást keltsék, hogy ők most hirdetést, reklámot látnak, hanem érdekes és egyben informatív legyen minden, ami a kezünk alól kikerül az internetre. Mivel a burgonyát majdnem száz százalékban főzéshez vásárolják az emberek, így kézenfekvő, hogy a Szeretemaburgonyát.hu érdekes tudnivalói mellett burgonya recepteket is megosszunk olvasóinkkal. Ennek eszközül a Facebook-ot választottuk, és Webszakácskönyv Receptek néven üzemeltetünk oldalt.

A Facebook oldal segítségével rengeteg embert érünk el, és azt adjuk nekik, ami érdekli őket: olcsó, egyszerű, magyaros recepteket, amelyekben burgonya van. Naponta 1 képes receptet teszünk fel, ami eljut átlagosan 400-500 emberhez. Az oldalnak jelen pillanatban 4270 követője van, és ez a szám naponta növekszik, ahogy az emberek keresnek, megtalálnak és megosztják a receptjeinket. A többségük, 88% nő, aki főzni szokott, földrajzilag az ország minden szegletéből megtalálnak minket, sőt a környező országok magyar lakta vidékekről is (kb 7%).

Manapság nem is tehetjük meg, hogy ne legyünk jelen az interneten, a legfrissebb Google statisztikák szerint pedig egyre nő azoknak a száma, akik az internetet, így a Facebook-ot is, már inkább az okostelefonjukról, táblagépjükről nézik. Az alábbi grafikán csak az 55 éven felüliekről szóló statisztikát jelenítettük meg, így arról a korosztályról láthatnak adatokat, amely körében a legalacsonyabb az internethasználat.



Jól látható, hogy az 55 év felettiek már több, mint negyede használ okos telefont, így ha ennek a közönségnek készítünk tartalmat az interneten, gondolnunk kell rá, hogy minden 4. ember telefonról fogja látni azt, és nem szabad azt hinnünk az internetről, hogy csak a fiatalabb korosztály használja. Ezért hatékony eszköz az internet az egyszerű (de nagyszerű!) magyar burgonyáéra is.

Rövid áttekintés a 2015/16-os európai burgonya-szezonról, kilátások 2016/17-re



Jörg Eggers Managing director

Véget ért az előző, Európában ár tekintetében igen sok helyen jellemzően kedvező burgonya-szezon és elfogyott a 2015. évi termés. Európa egyes területein már megkezdődtek a 2016. évi betakarítási munkák.

A 2015. évi termés- és szezon kettősségét elsősorban az időjárás határozta meg.

Míg Európa északi területein a megszokott vegetációs körülmények uralkodtak, addig Közép, Kelet- és Dél-Európában a hőség és a csapadékszegény időjárás volt döntő ami befolyásolta a betakarítható termés mennyiségét.

Már nagyon kora ősszel elindult az étkezési burgonya élénk kereskedelme az északi területekről délre, jelentős hatást gyakorolva az árakra.

Az értékesítési időszakban az árak folyamatosan emelkedő tendenciát mutattak, és az időjárás által erősen érintett termőhelyek készletei jóval gyorsabban fogytak, mint azt korábban, ősszel feltételezték. Az árak a teljes szezonban stabilak tudtak maradni.

Az étkezési burgonya piaca a vetőburgonya iránti keresletet is pozitívan befolyásolta. Számos esetben a kereslet meghaladta a kínálatot, így gyakran állt elő az a helyzet, hogy a kívánt fajták nem álltak rendelkezésre. Az árak is érezhetően emelkedtek a vetőburgonya szegmensben.

A forgalom elmúlt évi alakulására alapozott várakozások a termőterületek növekedésére számítottak, mivel más termények és mezőgazdasági ágak megítélése kevésbé volt pozitív, mint a burgonyatermesztésé.

A várt étkezési burgonya termőterület-növekedés azonban Spanyolországban, Portugáliában és Olaszországban elmaradt, mivel a korábbi évek tapasztalatai alapján



Európa számos országában okoztak károkat a kései fagyok az újburgonyában.

a termelők inkább negatívan álltak az étkezési burgonya termesztéséhez. Az ültetett étkezési burgonyák szerződött célpiaca az észak-nyugat európai feldolgozók és csomagolók voltak

Ezek a szállítások az időjárás és a kis hozam miatt jelentős késéssel indultak csak el, és a tervezettnél jóval kisebb piaci volument képviseltek. Ráadásul a magas francia árszint miatt – ahol a hűtőházakban tárolt mennyiségekre akár 50 Euro / 100 kg-nál is magasabb árakról tárgyaltak – gyorsan megjelent a spanyol és portugál belpiaci kereslet is, mely korlátozta egyik-másik északi szállítmány rendelkezésre álló mennyiségét. Következésképpen rekord árszint alakult ki, ráadásul az egyiptomi és izraeli, valamint más földközi-tengeri import burgonya sem okozott piaci nyomást a viszonylag magas árszintjükkel.

Az újburgonya termesztésében sok európai országban az időjárás miatt csak késve tudtak ültetni, majd a növekedést szintén gátolta az ültetést követő hetekben a hideg, hűvös és csapadékos időjárás.

Az újburgonya termőterületének alakulását elsősorban a pommes frites, chips és pehelykészítmények előállítására alkalmas, feldolgozható burgonya iránti igény folyamatos növekedése befolyásolja.

Gyakorlatilag minden európai gyár arra törekszik, hogy fáradságos munkával nyersanyagot termeltesen. S hogy ez mennyire is sikerül, a termőterületre vonatkozó statisztikák adnak majd választ.




Tisztelt Olvasó!

Amennyiben ehhez hasonló összefoglaló elemzésekhez, aktuális termelési és piaci információkhoz szeretne jutni, úgy kérjük, regisztráljon a www.eurosolpotato.hu honlapon, ahol folyamatosan friss információkat talál.

EURO SOL Kft.



Salátaburgonya fajta: ANUSCHKA

Az NWEPG (Észak- és Nyugat-Európai Burgonyatermesztők) első előrejelzései visszaigazolják ezt a trendet. Az öt nagy burgonyatermelő országban (Belgium, Franciaország, Hollandia, Németország és Nagy-Britannia) a termőterület körülbelül 19 500 hektárral nőtt, így elérte az



Az EUROPLANT piros héjú burgonya fajtája: RED SONIA

546 000 hektárt. Ez a növekedés ugyan elsősorban a feldolgozásra alkalmas burgonya termesztését érinti. Legnagyobb a növekedés Belgiumban, ahol a növekedési arány meghaladja a 12 %-ot, de ez a termőterület növekedésén kívül a feldolgozási kapacitás növekedésének is köszönhető.

A skandináv országokban is enyhe növekedés tapasztalható az étkezési burgonya termesztésében. A múlt évi csökkenést követően a mostani termőterület kiterjesztés elsősorban a lokális piac igényeit igyekszik kiszolgálni.

A balti államokban nem tapasztalhatók változások. Ezen a területen elsősorban meghatározó az orosz és fehérorosz szállítmányok forgalmának kiesése, mivel ezek az országok is magas terméshozamot tudhattak magukénak 2015-ben. A helyzetet tovább árnyalja a továbbra is fennálló orosz behozatali korlátozás is.

Németországban pillanatnyilag a termőterületek kismértékű növekedése látható, mely elsősorban a pommes frites, chips és burgonyapehely gyártására alkalmas, feldolgozható fajtákra terjed ki. Az étkezési burgonya termőterülete csak egyes régiókban nőtt, és főként a lokális piaci és élelmiszerkereskedelmi igények kiszolgálása a cél.

A legnagyobb termőterülettel rendelkező Alsó-Szászországban, (a német termőterületek 50%-a található itt) azonos nagyságú étkezési burgonya termőterülettel számolnak.

A **vetőburgonya** termesztése szintén reagált a piaci helyzetre. Míg az ismert szaporító-termőterületek az egyes tartományokban inkább stabilizálódást mutatnak, addig a pommes frites fajták aránya jelentősen nőtt.

Hollandiában a NAK (Holland Általános Ellenőrző Szolgálat) által nyilvánosságra hozott adatok szerint a szaporító termőterületek enyhe csökkenése tapasztalható.

2015:	40.189 ha
2016:	39.759 ha
	=> - 1,1 %

Egyes fajták tekintetében a következő adatok azonban jelentős hozamnövekedésre utalnak.

Fontane:	+ 461,76 ha (2016: 3.345 ha)
Agria:	+ 148,35 ha (2016: 2.022 ha)
Innovator:	+ 82,02 ha (2016: 1.903 ha)

A Spunta fajta- mely a legnagyobb ázsiai és afrikai exportfajta - termőterülete is + **257,85** hektárral, jelentős mértékben nőtt (**2016:** 5.637 ha).

Fentiek azt is mutatják, hogy az enyhén csökkenő termőterület mellett a többi fajtára fennmaradó termőterület redukálódik a múlt évihez képest.

Visszaesés tapasztalható a piros héjú burgonyafajták vetőburgonya-termesztésében, mely elsősorban Dél- és Kelet-Európa számára lehet fontos.

Németországban eddig még nem állnak rendelkezésre minden tartomány adatait összegző jelentések. A feldolgozásra szánt burgonya termesztése nőtt, melyre a vetőburgonya-termesztés is reagált.

Az EUROPLANT szortimentjében számos fajta mutat pozitív fejlődést.

A **BELANA + 36,36 ha (2016: 720 ha)** messze a legkedveltebb és legnagyobb fajta, melyet Németországban szaporítanak.

A további salátaburgonya fajták, melyek **hámozhatósága és csomagolhatósága kiváló az ANUSCHKA, BELLINDA, BERNINA, GLORIETTA, MONIQUE, MONTANA, REGINA und TORENIA.** E fajták termesztési adatai is emelkedő tendenciát mutatnak, és az egyes érési csoportokban csúcseredményeket érnek el.

A főként keményre főző fajták közül a **CONCORDIA, MADEIRA és MILVA** termőterülete nőtt, és lefedi a szortiment jelentős részét.

Az **EUROPLANT** piros héjú burgonya fajtái a **BELLAROSA, LAURA** és a **RED FANTASY** tartja eddigi

pozícióját, míg a **RAMONA** és **RED SONIA** emelkedő tendenciát mutat.

A 2016-17. évi szezon kitekintése mind a feldolgozásra szánt ipari burgonya, mind az étkezési burgonya területén a kismértékű termőterület-növekedés ellenére is pozitív.

Az újburgonya-termőterületekről érkező kisebb importmennyiségek és a majd mindenhol kései ültetés, a hideg és a csapadék nem kecsegtet 2016-ban csúcs hozamokkal, ám sok jel arra mutat, hogy izgalmas lesz a 2016/17-es szezon is.

A jelenlegi helyzetben az a fontos, hogy nagy erőfeszítésekkel a nehéz időjárási körülmények ellenére is biztosítsák a termelők a minőséget, annak érdekében, hogy elérjék a piacképes színvonalat.

A vetőburgonya-termelés a jelenlegi vegetációs időszakban normál mederben halad. A termőhelyek bejárása és a hitelesítő hatóságok bírálata során eddig csak kevés gond mutatkozott, de az időközben Észak-Európában beköszöntött meleg intenzív gondoskodást és válogatást tesz szükségessé, hogy a vásárlók számára a jövő évben is a megszokott, jó minőséget tudjuk biztosítani.




M E G H Í V Ó

burgonya fajtabemutatóra

Az EURO SOL Kft meghívja Önt és a téma iránt érdeklődő barátait, ismerőseit

2016. július 15-én (pénteken)

az EUROPLANT Pflanzenzucht GmbH 30 burgonyafajtájának szakmai tanácskozással egybekötött bemutatójára.

Találkozó: 4551 Nyíregyháza-Oros, Nyíregyházi út 27. KEMENCE CSÁRDA, GPS koordináták: É 47° 57' 4.04" , K 21° 46' .60" 9:00 órától

A rendezvényen a meghívóval rendelkező és sikeresen regisztrált megjelentek vehetnek részt!

Kérjük, hogy részvételi szándékukat a www.eurosol-potato.hu honlapon a **BEMUTATÓ 2016. cím alatt található regisztrációs lap kitöltésével és elküldésével jelezzék!**

A részletes program a honlapon olvasható.

HA IMPORT VETŐBURGONYA, AKKOR CSAK A HOLLAND



szövetkezet fajtáiból

Bevezetett, kiváló piacos fajták, európai csúcsminőség, magas terméshozam, több bevétel.

**KONDOR, KURODA, AGRIA, IMPALA, ROKO,
AMOROSA, ALADIN, FABIOLA, DESIRÉE, EVOLUTION.**

Információ + rendelésvétel:

Agrico Magyarország Kereskedelmi Kft.

1027 Budapest, Bem rakpart 30. 1/7. Telefon/fax: 201-4588, 214-7393
www.agrico.hu; e-mail: info@agrico.hu

Bakony-Agro Kft.
8420 Zirc, Petőfi u. 4.
Mobil: 30/4743-174
Tel.: 06-88/414-340

Rados János
2660 Balassagyarmat
Bíró J. u. 58.
Tel.: 06-35/310-177
Mobil: 06/30/415-7378

Mészáros Vendel
2193 Galgahévíz, Fő út 63.
Mobil: 20/943-6533
Tel.: 28/460-115

KONDOR Trade Kft.
6794 Üllés
Tel.: 62/582-024
30/9684-499
E-mail: kondortrade@invitel.hu

Áncsák János
4233 Balkány
Wörösmarty u. 8/a.
Mobil: 06-20/433-5055
E-mail: ancsakjanos@freemail.hu

Kelőmag Kft.
Vincze József
2351 Alsónémedi, Főút 20/A.
Tel./Fax: 06-29/337-291
Mobil: 06-30/262-1420
E-mail: kelomag@kelomag.hu

„Szállítunk az Önök megrendelésére és megelégedésére”



Vető és étkezési burgonyák

EURO SOL

Burgonyakereskedelmi és Szolgáltató Kft.

1203 Budapest, Vízisport u. 21/a.

Tel.: +36 30 400 6879, +36 30 966 7704, +36 30 474 3849, +36 53 374 301

E-mail: eurosol@eurosol-potato.hu • www.eurosol-potato.hu

Központi raktár:

2735 Dánszentmiklós, Írsai út 10.

Tel.: +36 30 966 7704, +36 53 374 301

